

# DÉL-MAGYARORSZÁG

A MAGYAR SZOCIALISTA MUNKÁSPÁRT LAPJA

53. évfolyam, 237. szám

Ára: 50 fillér

Csütörtök, 1963. október 10.

## Jövőre 240 milliós terve lesz a kábelgyárnak / Zentai Ernő nyilatkozata a szegedi telep fejlesztéséről

Ötödik éve már, hogy az egykori szegedi tüzelaktanya épületeiben megjelentek a születendő kábelgyár első munkásai. Az egész város nagy érdeklődéssel várta ennek az üzemnek építését. Szinte állandóan a legteljesebb népi ellenőrzés mellett nőtt, fejlődött a gyár. Az emberek kíváncsian várják most is a szegedi kábelgyárról szóló híreket. Ezzel az írással is érdeklődésüket szeretnék kielégíteni. Hogy tájékoztatásunk pontos és illetékes legyen, megkértük Zentai Ernőt, a Magyar Kábelművek igazgatóját, válaszoljon a szegedi gyáregység eddigi munkájával és várható fejlődésével kapcsolatos kérdésekre.

**Mikorra várható a beruházás első szakaszának befejezése, s a Magyar Kábelművek igazgatósága hogyan értékeli a szegedi gyáregység eddigi tevékenységét?**

— Az elmúlt néhány év alatt nagy utat tett meg ez az üzem. Nehéz volt az egykori laktanyában létesítendő gyár építésének első szakasza. Nem érkezett időben Szegedre a tervfeladat, s szakmunkások sem álltak mindig rendelkezésre. Készt az épületek átadása is. Ezért később kezdődött meg a munka, mint amire számítottunk. Erről most már csak múlt időben beszélünk. Igaz, hogy a terv szerint 1962 decemberében kellett volna befejezni az építés első szakaszát, amelyet az új csarnok terveinek műszaki okokból szükséges átdolgozása is befolyásolt. Erre azonban csak néhány hét múlva kerül sor. November 2-án adjuk át rendezettségének ünnepélyes keretek között a gyáregység nagy üzemcsarnokát, bár már több hónapja termelnek az itt felszerelt gépek. Az újabb gépek szerelése azonban még most is tart.

— Ismeretes, hogy már korábban a szegedi üzemegységre bízunk a kábeldobgyártást. Valójában ezzel a munkával kezdte tevékenységét a gyár. Ezek a kábeldobok kiállták a próbát, sőt magas színvonalon készülnek, ezért nemcsak a KGST-be tömörült országoktól hanem nyugati cégektől is. Jövőre már küldünk exportra is kábeldobokat Szegedről.

— Három éve egyre növekvő mennyiségben gyárt műanyagvizigetelésű vezetékeket a szegedi gyáregység. Mivel a telep létesítésének egyik fő célja öt évvel ezelőtt az volt, hogy minél több munkást foglalkoztassunk, ideiglenesen Szegedre telepítettük a mikroszeparátorlemezgyártást. Véglegesen idehoztuk a bányagyutacsgyártól átvett robbantóvezetékek gyártását, s ezt követően a központi üzemből átadtuk a varnicső-gyártás egy részét is.

— Általában elégedettek vagyunk az üzem munkájával. Az elmúlt időben — ha volt is néha termelési probléma — ezen csakhamar túljutottak az itt dolgozó vezetők, munkások. Ma már örömmel mondhatjuk el, hogy a gyár évi termelése el-

éri a 180 millió forintot s a jövő évi tervben már 240 millió forint termelési érték szerepel.

**A jelentős műszaki fejlődés, a termelés felütása, az üzemépületek tatarozása, s a gyárudvar parkirozása után várható-e a szociális ellátottság fejlődése a gyáregységben?**

— Már eddig is nagy gondot fordítottunk az üzem szociális berendezéseinek kiépítésére. Ismeretes, hogy modern kultúrteremmel rendelkezünk, amely egyben étterem is. Van szép üzemi konyhánk, amit úgy örököltünk a laktanyaépülettel. Építettünk már több öltözőt és fürdőt. Ezek egy részét ideiglenes jelleggel, mert nem bocsátották időben rendelkezésünkre azokat az épületrészeket, amelyekbe a fürdők, öltözők kerültek volna az eredeti program szerint. Hogy a jelenlegi helyzeten tovább javítsunk, jövőre újabb öltözőket, fürdőket szerelünk fel. Lényegében már az idén javul a tisztálkodási lehetőség a gyáregységben, ha befejezik az üzem törpe vízművének építését. Erre még a tél beállta előtt számítottunk. A beruházás első részeinek befejezésével elkészülnek az utak is, továbbá biztosított lesz megfelelő mennyiségben az üzemek vízellátása. Tehát már a jövő év első felében megnyugtatóan rendezzük a dolgozók szociális ellátását.

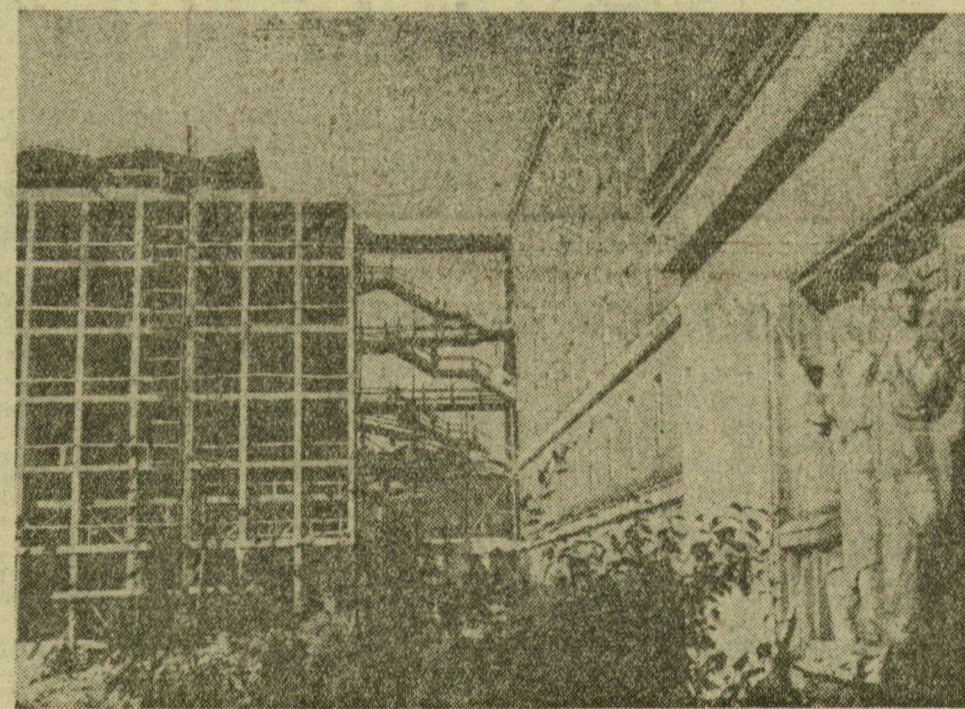
**A közeljövőben vagy a távoli tervek szerint milyen fejlődés várható a szegedi kábelgyárnak?**

— A műszaki fejlődés s a termelés felütása a beruházás első időszakában kedvezőbben alakult, mint amire számítottunk. A nagyobb műszaki fejlődés adta lehetőségeket kihasználva, az eredeti tervtől eltérően, nagyobb műszaki felkészültséget igénylő, bonyolultabb vezeték típusok gyártását kezdtük meg, sőt már ebben az évben megkezdjük a jelző-, mérő-, működtető kábelek gyártását is, amelyet csak a harmadik öt éves terv folyamán tervezünk bevezetni. Már a közeljövőben átveszünk több profilt a Kábel és Műanyaggyártól. Ezek 50 százalékát Szegedre telepítjük. Gyártunk majd ebben az üzemben árnyékolt és szőtt szigetelésű kábeleket, vezetékeket.

— A következő öt éves tervben fejezzük majd be a gyár teljes kiépítését. Felépítjük a nagycsarnok második, illetve

harmadik lépcsőjét, sőt a telep két oldalán levő egykori istállóépületek helyét is új, többszintes üzemépületek foglalják majd el. Ezzel együtt természetesen nagymértékben nő az üzemi termelés mennyisége és ezzel a Magyar Kábelművek gyáregysége Szegeden az egyik legnagyobb termelési értéket előállító üzem lesz.

— A szegedi gyáregység további fejlődése — fejezte nyilatkozatát Zentai Ernő — több munkát, feladatot, több gondot és nagyobb felelősséget is hárít az itt dolgozókra. Hisszük, hogy a helyi párt- és tanácsi szervek segítségével az eddigi tapasztalatokat felhasználva újabb jelentős lépést tehetünk előre a jövőben.



### Bővítik a Műszaki Egyetemet

Új szárnyal gazdagodik a Budapesti Műszaki Egyetem. A Duna-parti részen hatszintes épület emelnek, ahol több rajzterem, próbaterem és számos laboratórium kap majd helyet. Az új épület rész a tervek szerint a jövő év szeptemberére elkészül.

Képünkön: Igy csatlakozik az új épület a régi szárnyhoz.

### Meggyorsították a rizsaratóst

Az esőre fordult időjárás cseppet sem kedvez a rizsaratósnak az algói Petőfi, valamint a szegedi Felszabadulás Tsz-nek. A talaj a rizsföldek lecsapolása után nem tudott kellően kiszáradni, hogy géppel lehetett volna elvégezni az aratási munkát. Közbejött a múlt hetekben a nagyobb esőzés, s a talajt tovább nedvesítette az e héten esett csapadék is. Az aratással pedig nem lehet késlekedni, mert rosszabbra fordulhat az idő.

A két tsz vezetősége úgy határozott, hogy minden erőt a rizsaratóra fordít. Az algói Petőfi Tsz-ben 160 holdon kell betakarítani a rizst, s ebből már csak 60 hold van hátra. Naponta 70–80 ember vesz részt az aratásban, közöttük nemcsak tsz-tagok, hanem kívülállók is.

A Felszabadulás Tsz 430 holdon termelt az idén rizst, s ebből már csak 130 hold van betakarítatlan. Itt az aratási munkában közel 100 tsz-tag és ugyanennyi kívülálló aratómunkás vesz részt. Árendás György, a Felszabadulás Tsz elnöke úgy tájékoztatott bennünket, hogy a jövő hét végén mindkét tsz-ben befejezik a rizsaratóst.

### Lényeg és kifejezés

„Befékezett” teherkocsik

Új agrártanszékek

Sterilizált dohány

Ha az ital nem lett volna

Külpolitika + Napi összefoglaló +

## ENSZ vizsgáló bizottság utazik Dél-Vietnamba — Lelkes tömeggyűlések Algériában

Az ENSZ-közpülés általános politikai vitája befejezéshez közeledik. Eddig 87 küldött szólalt fel. A kedd délutáni ülésen szavazás nélkül jóváhagyták az elnök bejelentését, amely szerint vizsgáló bizottságot küldenek ki Dél-Vietnamba a buddhisták helyzetének tanulmányozására.

Algéria nagyobb városaiban tömeggyűléseket tartottak, amelyek résztvevői tiltakoztak a kabíliai ellenforradalmárok üzemeltetése miatt.

Az amerikai külügyminisztérium szóvivője nyilatkozott a francia külügyminiszter washingtoni látogatásáról és világosan célozott arra, hogy a két fél között koránt sincs egyetértés minden tekintetben.

Harold Macmillan megbetegedett. Ezzel megdőlt az a terv, hogy az angol miniszterelnök szombaton pártja évi értekezletén beszédben tisztázza saját pozícióját és a pártvezetés kérdéseit.

Tudósítások a 2. oldalon.

● Az olasz fővárosban szerdán megerősítették: Leone ügyvezető hivatalnok-kormányja az eredeti tervek értelmében november 5-én lemond, hogy átadja helyét az új középső kabinetnek, amelynek elnökjelöltje valószínűleg Moro, a Kereszténydemokrata Párt főtitkára lesz.

● De Gaulle tábornok elnökletével ülést tartott a francia kormány. A minisztertanács döntésének megfellemlően küszöbön áll a bizertai francia katonai támaszpont kiürítése. E támaszpontot »korszerű fegyverekkel» pótolják majd. A hírügynökségek »korszerű fegyverek» szerdán megerősítették: Leone ügyvezető hivatalnok-kormányja az eredeti tervek értelmében november 5-én lemond, hogy átadja helyét az új középső kabinetnek, amelynek elnökjelöltje valószínűleg Moro, a Kereszténydemokrata Párt főtitkára lesz.

● A TASZSZ kiadta Lechuga kubai állandó ENSZ-megbízott október 7-i beszédét, amelyet a közgyűlés általános politikai vitájában mondott el. A kubai küldött kijelentette: hazája mindaddig nem írja alá a moszkvai atomcsendesegyzményt, amíg az Egyesült Államok folytatja Kuba ellen bűnös és pótolják majd. A hírügynökségek »korszerű fegyverek» szerdán megerősítették: Leone ügyvezető hivatalnok-kormányja az eredeti tervek értelmében november 5-én lemond, hogy átadja helyét az új középső kabinetnek, amelynek elnökjelöltje valószínűleg Moro, a Kereszténydemokrata Párt főtitkára lesz.

● A TASZSZ kiadta Lechuga kubai állandó ENSZ-megbízott október 7-i beszédét, amelyet a közgyűlés általános politikai vitájában mondott el. A kubai küldött kijelentette: hazája mindaddig nem írja alá a moszkvai atomcsendesegyzményt, amíg az Egyesült Államok folytatja Kuba ellen bűnös és pótolják majd. A hírügynökségek »korszerű fegyverek» szerdán megerősítették: Leone ügyvezető hivatalnok-kormányja az eredeti tervek értelmében november 5-én lemond, hogy átadja helyét az új középső kabinetnek, amelynek elnökjelöltje valószínűleg Moro, a Kereszténydemokrata Párt főtitkára lesz.

Külpolitika + Napi összefoglaló +

### Teljesítette exporttervét a kenderfonó két gyáregysége

A Kenderfonó és Szövőipari Vállalat két exportáló gyáregysége harmadik negyedévi export-kötelezettségének maradéktalanul eleget tett.

Az újszegedi gyáregység exporttervét 100,4 százalékra teljesítette. A lekötött 614 ezer 500 négyzetméter készáru helyett 616 ezer 900 négyzetmétert szállított, főként nyugati megrendelők részére. A nagy tételből csupán 38 ezer 300 négyzetméter volt kubai cukorszűrő-szövet, a többi különböző ponyvafélések. A szegedi kenderfonó sem maradt el a testvérüzemtől. Export tervteljesítésük 100,5 százalék. A szinte 100 százalékos minőségi munkájukra méltán lehetnek büszkék, hiszen az év folyamán nem érkezett minőségi kifogás a vállalathoz.

A negyedik negyedévben hasonló mennyiségű exportleköltéseik vannak, főként nyugati államokba.

### Ülést tartott a KISZ Központi Bizottsága

Szerdán az MSZMP Központi Bizottságának székházában ülést tartott a Kommunista Ifjúsági Szövetség Központi Bizottsága. A tanácskozáson részt vett Sándor József, az MSZMP Központi Bizottságának osztályvezetője. Várnai Ferencnek, a KISZ KB titkárnak megnyitóját Balogh István, a KISZ KB titkára fűzött szóbeli kiegészítést a KISZ vezetőképzés továbbfejlesztésének irányelveire korábban írásban kiadott javaslatot vezetethez. Szavait véleménycsere követte. A hozzászólásokra Balogh István válaszolt, majd a KISZ Központi Bizottsága egyhangúlag elfogadta a KISZ vezetőképzés továbbfejlesztésének irányelveit. A KB végül szervezeti kérdésekkel foglalkozott.

Az irányelvek többek között hangsúlyozzák, hogy az ifjúsági mozgalom továbbfejlesztésének kulcskérdése a társadalom és az ifjúsági mozgalom igényeinek megfelelő, színvonalas, tömeges vezetőképzés. A KISZ-bizottságok minden időben megkülönböztetett gondot fordítanak a KISZ vezetőképzés továbbfejlesztésének irányelveit. A KB végül szervezeti kérdésekkel foglalkozott.

Az irányelvek többek között hangsúlyozzák, hogy az ifjúsági mozgalom továbbfejlesztésének kulcskérdése a társadalom és az ifjúsági mozgalom igényeinek megfelelő, színvonalas, tömeges vezetőképzés. A KISZ-bizottságok minden időben megkülönböztetett gondot fordítanak a KISZ vezetőképzés továbbfejlesztésének irányelveit. A KB végül szervezeti kérdésekkel foglalkozott.

### Jerevánba utazott a magyar katonai küldöttség

A Czinege Lajos vezérezredes, honvédelmi miniszter vezetésével a Szovjetunióban tartózkodó magyar katonai küldöttség szerda reggel Moszkvából repülőgépen Jerevánba, az Örmény Szovjet Szocialista Köztársaság fővárosába indult. A küldöttség kilenc nap alatt felkeresi Örményországot, Grúziát, Üzbegisztánt, majd az Ural-víztárat látogat. A magyar katonai vezetők megismerkednek a szovjet fegyveres erők

harcosai, a dolgozó lakosság mindennapi életével, a déli és keleti köztársaságok nemzeti kultúrájával. A küldöttséget Malinovszkij marsall képviselőtében elkíséri útjára Szergej Ruznyenko, a szovjet légierők marsallja.

A küldöttséget a jereváni repülőtéren Georgij Tergazarjanc, az Örmény Kommunista Párt Központi Bizottságának titkára és más hivatalos személyek fogadták.